

Sprostredkovateľská zmluva o ochrane osobných údajov medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom

v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679
o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe
takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie
o ochrane údajov) a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov
v znení neskorších predpisov

Prevádzkovateľ: Trnavský samosprávny kraj
so sídlom : Starohájska ulica 6868/10, 917 01 Trnava
v mene ktorého koná: Mgr. Jozef Viskupič – predseda
IČO : 37 836 901
(ďalej ako zmluvná strana „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ: GRANDEN s. r. o.
so sídlom : Kalinčiakova 31, 831 04 Bratislava
zapísaný : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sro, vložka č. 29635/B
v mene ktorého koná : Ing. Jozef Kollár, konateľ
IČO : 35 865 628
(ďalej ako zmluvná strana „Sprostredkovateľ“)

Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ spolu aj ako „Zmluvné strany“ a samostatne ako „Zmluvná strana“

Čl. 1 Predmet Zmluvy

1. Zmluvné strany uzavreli Zmluvu o spolupráci zo dňa 26.09.2019 (ďalej len „Zmluva o spolupráci“), predmetom ktorej je spolupráca v oblasti finančného sprostredkovania v sektore poistenia a zaistenia medzi Prevádzkovateľom ako objednávateľom a Sprostredkovateľom ako poskytovateľom v súlade so zákonom č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. V súvislosti s výkonom činností podľa predchádzajúceho odseku bude Sprostredkovateľ spracúvať osobné údaje tretích osôb v mene Prevádzkovateľa a Prevádzkovateľ bude poskytovať Sprostredkovateľovi osobné údaje tretích osôb (t. j. osôb zúčastnených na škodovej udalosti, napr. ako poškodených, osôb, ktoré spôsobili škodovú udalosť, príp. svedkov v rámci poisťných/škodových udalostí), a to za účelom plnenia v zmysle Zmluvy o spolupráci (napr. asistencie Sprostredkovateľa pri likvidácii poisťných udalostí, vybavovania nárokov a plnení plynúcich Prevádzkovateľovi z poisťných zmlúv a prejednávania náhrady škody s príslušnou poisťovňou). Vzhľadom k tomu, že dňom 25. mája 2018 nadobudlo účinnosť nariadenie

Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“), a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) (ďalej spoločne „legislatíva upravujúca ochranu osobných údajov“), Zmluvné strany považujú za potrebné upraviť vzájomné vzťahy dotýkajúce sa ochrany osobných údajov a zosúladiť ich v súlade s uvedenou právnou úpravou.

3. Predmetom tejto Zmluvy je úprava právnych vzťahov a vzájomných práv a povinností medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom pri spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa. Obe Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú riadne dodržiavať svoje povinnosti podľa legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právnym poriadkom Slovenskej republiky v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnú požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.

Čl. 2

Pojmy a skratky

1. Pre účely tejto Zmluvy „Prevádzkovateľ“ a „Sprostredkovateľ“ majú význam, ktorý je uvedený v GDPR a v zákone o ochrane osobných údajov.
2. Pre účely tejto Zmluvy sa za „dotknuté osoby“ považujú tie osoby, ktoré sú ako dotknuté osoby vymedzené v legislatíve upravujúcej ochranu osobných údajov.

Čl. 3

Zásady a podmienky spracovania osobných údajov

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje podľa podmienok tejto Zmluvy.
2. Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov poskytnutých Sprostredkovateľovi zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred stratou, odcudzením, alebo poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme, a to formou a za podmienok stanovených v GDPR a v zákone o ochrane osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ, jeho zamestnanci, príp. osoby ním určené, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb, sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť a dôvernosť týchto informácií. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.

4. K spracúvaniu osobných údajov dochádza na základe právneho základu vymedzeného v čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Právnym základom, na základe ktorého je Prevádzkovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb je oprávnený záujem Prevádzkovateľa minimalizovať finančné a iné následky vzniknutých poistných udalostí u Prevádzkovateľa a zabezpečenie náhrady škody poškodeným.

Čl. 4

Účel spracúvania osobných údajov

Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie povinností Sprostredkovateľa vyplývajúcich zo Zmluvy o spolupráci (napr. asistencia Sprostredkovateľa pri likvidácii poistných udalostí, vybavovanie nárokov a plnení plynúcich Prevádzkovateľovi z poistných zmlúv a prejednanie náhrady škody s príslušnou poisťovňou).

Čl. 5

Začiatok spracúvania osobných údajov

1. Začiatok spracúvania osobných údajov je stanovený na dátum účinnosti Zmluvy o spolupráci.

Čl. 6

Kategórie a zoznam osobných údajov

1. Kategórie osobných údajov vyplývajú z účelu vymedzeného v čl. 4 tejto Zmluvy, a pôjde o bežné a osobitné osobné údaje.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu: názov/obchodné meno, resp. meno a priezvisko (v závislosti, či ide o FO alebo PO) vinníka alebo poškodeného, sídlo, resp. adresa, bydlisko (v závislosti, či ide o FO alebo PO) vinníka alebo poškodeného, identifikačné údaje vinníka alebo poškodeného, bankové spojenie poškodeného (kde je zasielané poistné plnenie zo strany poisťovne), dátum narodenia vinníka alebo poškodeného, pracovné zaradenie, tel. kontakt, e-mailový kontakt. Fotografia, číslo občianskeho preukazu, zdravotná dokumentácia

Čl. 7

Kategórie dotknutých osôb

1. Dotknutými osobami v zmysle tejto Zmluvy sú osoby, ktoré sa zúčastnia škodovej udalosti, t. j.: osoby zodpovedné za škodu spôsobenú Prevádzkovateľovi, poškodení poistnou udalosťou, svedkovia poistných udalostí, zamestnanci Prevádzkovateľa.

Čl. 8

Spol'ahlivosť spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom a získané pri výkone činnosti a plnení svojich povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o spolupráci v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v tejto Zmluve.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely,
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve a rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie,
 - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené,
 - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade s legislatívou upravujúcou ochranu osobných údajov,
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s legislatívou upravujúcou ochranu osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza,
3. Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto Zmluvy vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov.
4. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje. Tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.

Čl. 9

Bezpečnosť spracúvania osobných údajov

1. Za bezpečnosť (zabezpečenie dostupnosti, dôvernosti a integrity) poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred stratou, odcudzením a poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme, a to formou a za podmienok stanovených legislatívou upravujúcou ochranu osobných údajov, najmä:
 - a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
 - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania osobných údajov a služieb;

- c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.
2. Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti Sprostredkovateľ zohľadňuje riziká, ktoré identifikuje a analyzuje prostredníctvom vykonania analýzy rizík a analýzy dopadov na osobné údaje (DPIA) a na tieto aplikuje bezpečnostné opatrenia tak, že tieto riziká eliminuje alebo znižuje na akceptovateľnú úroveň.
 3. Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť osoby oprávnené spracúvať osobné údaje o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia. Sprostredkovateľ je povinný podniknúť kroky na zabezpečenie toho, aby každá fyzická osoba konajúca na základe poverenia Prevádzkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe pokynov Prevádzkovateľa s výnimkou prípadov, keď sa to od nej vyžaduje podľa práva Únie alebo právneho poriadku Slovenskej republiky.
 4. Nahlasovanie poistných udalostí sa bude uskutočňovať formou e-mailu na e-mailovú adresu – uviesť.
 5. Zmluvné strany sa dohodli, že údaje, ktoré obsahujú osobitnú kategóriu osobných údajov podľa legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov (napr. Zdravotná dokumentácia, údaje týkajúce sa osôb mladších ako 18 rokov) sa zasielajú v šifrovanej elektronickej podobe (pomocou sw Winrar).

Čl. 10

Práva dotknutých osôb

1. Sprostredkovateľ sa pri plnení záväzkov voči Prevádzkovateľovi definovaných v tejto Zmluve zaväzuje najmä plniť si informačnú povinnosť voči dotknutým osobám, ďalej sa zaväzuje rešpektovať práva a slobody dotknutých osôb, ich právo na prístup k spracúvaným osobným údajom, taktiež právo na prenositeľnosť osobných údajov, právo namietat spracúvanie osobných údajov a právo na zabudnutie.
2. Sprostredkovateľ bezodkladne oznámi Prevádzkovateľovi všetky požiadavky a žiadosti od dotknutých osôb, Úradu na ochranu osobných údajov alebo iného príslušného orgánu podľa platnej legislatívy EÚ a SR, pokiaľ ide o osobné údaje, s ktorými sa Sprostredkovateľ dostane do styku pri výkone svojej činnosti.
3. Sprostredkovateľ zabezpečí súčinnosť s Prevádzkovateľom pri akomkoľvek uplatňovaní práv dotknutých osôb podľa legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov v súvislosti s ich osobnými údajmi, ktorá zahŕňa:
 - Poskytnutie všetkých údajov požadovaných Prevádzkovateľom do 3 pracovných dní od požiadania, vrátane úplných podrobností, kópií sťažností a žiadostí, komunikácie a všetkých osobných údajov, ktoré má vo vzťahu k dotknutej osobe.

- Poskytnutie takej pomoci, ktorú Prevádzkovateľ požaduje, aby mohol vyhovieť príslušnej žiadosti v lehotách predpísaných v legislatíve upravujúcej ochranu osobných údajov.
- Zavádzanie dodatočných organizačných a technických opatrení tak, aby Prevádzkovateľ mohol účinne reagovať na príslušné oprávnené požiadavky, sťažnosti a oznámenia.

Čl. 11

Porušenie ochrany osobných údajov

1. Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 24 hodín od zistenia incidentu, oznámi Prevádzkovateľovi všetky porušenia ochrany osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi dodatočné informácie, ktoré umožnia Prevádzkovateľovi splniť všetky povinnosti hlásenia porušenia ochrany osobných údajov podľa legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov. Pri oznámení minimálne:
 - popíše povahu narušenia ochrany osobných údajov, zoznam a kategórie uniknutých osobných údajov, kategórie a počty dotknutých osôb a tiež počty alebo rozsah príslušných záznamov o osobných údajoch,
 - oznámi kontaktné údaje na zodpovedné osoby Sprostredkovateľa alebo iný kontakt, od ktorého je možné získať viac informácií,
 - popíše odhadované riziko a pravdepodobne dôsledky porušenia ochrany osobných údajov,
 - opíše opatrenia prijaté alebo navrhnuté na riešenia porušenia ochrany osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ spolupracuje s Prevádzkovateľom pri vyšetrovaní, zmierňovaní a náprave každého porušenie ochrany osobných údajov.

Čl. 12

Hodnotenie vplyvu ochrany osobných údajov a predchádzajúca konzultácia

1. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi primeranú pomoc so všetkými hodnoteniami vplyvu ochrany osobných údajov, ktoré sa vyžadujú zmysle platnej legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi akékoľvek predchádzajúce konzultácie s akýmkoľvek dozorným orgánom dohľadu Prevádzkovateľa, ktoré sa vyžadujú podľa článku 36 GDPR, a ktoré sú vo vzťahu spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a zodpovedajú charakteru spracúvania, ktoré má k dispozícii Sprostredkovateľ.

Čl. 13

Likvidácia alebo vrátenie osobných údajov Prevádzkovateľovi

1. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
2. Po ukončení tejto Zmluvy Sprostredkovateľ odovzdá Prevádzkovateľovi v čase ukončenia tejto Zmluvy platné súhlasy od dotknutých osôb, ktoré získal v mene Prevádzkovateľa a ostatné súhlasy zlikviduje skartovaním alebo iným spôsobom bezpečnej likvidácie (deštrukcia pevných diskov pracovných staníc alebo serverov, mnohonásobné prepisovania a premazávanie zapísaných oblastí na prenosných diskoch a prenosných zariadeniach).
3. Ak z legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov nevyplýva inak, po ukončení tejto Zmluvy Sprostredkovateľ odovzdá Prevádzkovateľovi podľa typu spracovania vo fyzickej alebo elektronickej forme v čitateľnom a bežnými prostriedkami spracovateľnom formáte v čase ukončenia tejto Zmluvy platné osobné údaje dotknutých osôb, ktoré získal v mene Prevádzkovateľa pričom nepotrebné alebo neplatné osobné údaje bezodkladne zlikviduje skartovaním alebo iným spôsobom bezpečnej likvidácie.

Čl. 14

Výkon auditu

1. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi na požiadanie všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia súladu s touto Zmluvou a umožní audit alebo kontrolu realizovanú Prevádzkovateľom alebo Prevádzkovateľom povereným audítorom.
2. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi plnú spoluprácu v súvislosti s akýmkoľvek takýmto auditom a na požiadanie Prevádzkovateľovi poskytneme dôkazy o tom, že dodržiava svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy.
3. Sprostredkovateľ bezodkladne informuje Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje legislatíva upravujúca ochranu osobných údajov.

Čl. 15

Subdodávateľ sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje Prevádzkovateľa neodovzdá na spracovanie tretej strane (subdodávateľ) predtým, než dostane právne záväzný písomný výslovný súhlas Prevádzkovateľa, to neplatí, ak ide o podriadeného finančného agenta (PFA) Sprostredkovateľa, ktorý má postavenie ďalšieho sprostredkovateľa, ak s ním Sprostredkovateľ uzavrel zmluvu o spracúvaní

osobných údajov, ktorou sa ďalší sprostredkovateľ zaviaže rovnakými alebo obdobnými povinnosťami ochrany osobných údajov, ako sú stanovené pre Sprostredkovateľa v tejto Zmluve, predovšetkým povinnosťou poskytnúť dostatočné záruky na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky legislatívy upravujúcej ochranu osobných údajov. Vo vzťahu k PFA udeľuje Prevádzkovateľ všeobecný súhlas k spracúvaniu osobných údajov.

2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že pri výbere subdodávateľa, za predpokladu súhlasu podľa ods. 1, preverí, či je tento spôsobilý technickými a organizačnými opatreniami primeraným spôsobom zabezpečiť primeranú ochranu zverovaných osobných údajov Prevádzkovateľa, a je schopný poskytnúť dostatočné záruky ochrany práv a slobôd dotknutých osôb.
3. Povinnosti subdodávateľa voči Prevádzkovateľovi sú zhodné s povinnosťami Sprostredkovateľa ustanovenými v tejto Zmluve. Tieto musia byť špecifikované prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva SR alebo EÚ.
4. Ak subdodávateľ nespĺní povinnosti ochrany osobných údajov, pôvodný Sprostredkovateľ zostáva voči Prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.

Čl. 16 Náhrada škody

1. Sprostredkovateľ nahradí Prevádzkovateľovi škodu vzniknutú Prevádzkovateľovi v dôsledku a v súvislosti so skutočnosťou, že určité spracovanie osobných údajov vykonané Sprostredkovateľom porušuje práva tretej strany alebo ustanovenia právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov.
2. Prevádzkovateľ nahradí Sprostredkovateľovi škodu vzniknutú Sprostredkovateľovi v dôsledku a v súvislosti so skutočnosťou, že určité spracovanie osobných údajov vykonané Prevádzkovateľom porušuje práva tretej strany alebo ustanovenia právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov a nahradí Prevádzkovateľovi škodu, za ktorú je zodpovedný ako osoba oprávnená spracúvať osobné údaje dotknutých osôb.

Čl. 17 Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Táto Zmluva je platná počas doby trvania platnosti Zmluvy o spolupráci. Závázky mlčanlivosti trvajú aj po ukončení tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si ju riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že spracovanie osobných údajov sa automaticky ukončí po ukončení tejto Zmluvy, alebo uplynutím alebo ukončením všetkých súvisiacich zmluvných vzťahov uzavretých medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom. Archiváciu poistných udalostí rieši Sprostredkovateľ podľa registrátorneho plánu a platných predpisov
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán, výlučne formou písomných dodatkov.
6. Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je neplatné alebo nevykonateľné, zvyšok tejto Zmluvy zostane platný a účinný. Neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie sa musí podľa potreby zmeniť a doplniť tak, aby sa zabezpečila jeho platnosť a vynútiteľnosť.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

V Bratislave 26.9.2019

Pečiatka a podpis Prevádzkovateľa

Pečiatka a podpis Sprostredkovateľa

V.R.

V.R.

Mgr. Jozef Viskupič
predseda
Trnavský samosprávny kraj

Ing. Jozef Kollár
konateľ
GRANDEN s.r.o.